

## Η ΗΘΙΚΗ ΕΝΝΟΙΑ ΕΝ ΤΩ ΜΥΘΩ ΤΟΥ ΣΙΣΥΦΟΥ

Οί μῦθοι, ὡς πάνυ ἐπιτυχῶς παρατηρεῖ ὁ Giambattista Vico ἐν τῷ συγγράμματι *Principi di Scienza Nuova*, ἀποτελοῦσι τὴν λογικὴν ἀκολουθίαν τῶν χρόνων ἐκείνων καθ' οὓς ἐκυριάρχουν αἱ αἰσθήσεις καὶ ἡ ζωηρὰ φαντασία ἢ προσδίδουσα ζωὴν εἰς πάντα τὰ ἀντικείμενα. Ὅθεν τῆς μυθολογίας ἡ μελέτη συνδεδυασμένη μετὰ τῆς γλωσσικῆς ἐπιστήμης συμβάλλεται σπουδαίως εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ εἰς τὴν ἐξελίξιν τῆς ἀνθρωπίνης σκέψεως.

Οὐχ ἤϊστον ὁμῶς ἡ ἔρευνα τῆς πρώτης θεμελιώδους ἐννοίας ἣν ὁ μῦθος ἐμπερικλείει ἀπαιτεῖ λεπτεπίλεπτον ἀνάλυσιν ἀποχωρίζουσαν καὶ διακρίνουσαν τὰ ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἐπιπροστεθέντα στοιχεῖα καὶ ἐξετάζουσαν τὴν πρωτογενῆ σημασίαν, τὴν ἐξαφανισθεῖσαν διὰ τῆς παραδόσεως, δυνάμει τῆς ὁποίας τὰ μὲν ὀνόματα μετηλλάγησαν εἰς πρόσωπα, αἱ εἰκόνες εἰς πράξεις καὶ τὸ σύνολον τῶν φαινομένων ἐπροσωποποιήθη παρασχὸν ἀφορμὴν εἰς τὸν ἀνεξάντλητον θηταυρὸν τῶν ἐπῶν, ἐν οἷς οἱ μῦθοι προσέλαβον μορφοῦν ἀπωτάτων ἱστορικῶν γεγονότων διαδραματισθέντων ὑπὸ θεῶν ἢ καὶ ἡρωικῶν προσώπων. Παρὰ πᾶσαν ἀντίθετον διαβεβηκίωσιν εἶναι φυσικὴ ἡ σκέψις ὅτι ἐν μέρει τὰ ὀνόματα ἐκεῖνα, αἱ εἰκόνες καὶ τὰ φαινόμενα ἀναπαριστῶσι τὸν φυσικὸν κόσμον καὶ πᾶσαν τὴν φύσιν κατὰ τὰς ποικίλας αὐτῆς ἐκφάνσεις, αἵτινες ἀναγκαίως ἐπέδρων ἐπὶ τὴν φαντασίαν τῶν ἀρχηγόνων λαῶν. Εἶναι ὁμῶς ἐξ ἴσου ἀληθές ὅτι καὶ ὁ ἠθικὸς κόσμος κατὰ τὰς ἀπειραρίθμους αὐτοῦ ἀφηρημένως ἐκδηλώσεις εἶχεν ἀνάγκην συγκεκριμένων καὶ πλαστικῶν μορφῶν ὅπως ἐξωτερικευθῆ. Ἐντεῦθεν οἱ μῦθοι ἤτο εὐλογον νὰ προσδίδωσι σάρκα εἰς τὰς ἰδέας ἐκεῖνας τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ αἰσχροῦ, τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς κακίας, τῆς ἰσχύος καὶ τῆς ἀνανδρίας, προσωποποιῶντες τὸ οὐσιαστικὸν ἀντικείμενον καὶ μεταποιῶντες τὴν ἰδέαν εἰς τέλειον δράμα. Πολλάκις λοιπόν, ἀντὶ νὰ ἀναζητῶμεν, ποῖον φυσικὸν φαινόμενον διέπει τὴν σύλληψιν μυθικοῦ τινος προσώπου ἢ καὶ ὀλοκλήρου μύθου, ὀφείλομεν

μᾶλλον νὰ ἐρευνῶμεν, μήπως ὁ ἀρχέγονος πυρὴν δὲν ἐπήγαγεν ἐξ ἠθικῆς τινος ιδέας. Καὶ τοιαύτη τις ἐρώτησις φρονῶ ὅτι δέον γενέσθαι, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸν περὶ τοῦ Σισύφου μῦθον, οἷον παρέδωκεν ἡμῖν αὐτὸν ὁ Ὅμηρος.

Βεβαίως δὲν διευκολύνει ἡμῖν τὴν ἐρευναν τὸ ὅτι ἡ παράδοσις τοῦ μύθου εἶναι τοσαῦτον ἀρχαία, καθ' ὅσον, ὡς πολὺ ὀρθῶς παρατηρεῖ ὁ Foresti<sup>1</sup>, καὶ εἰς αὐτὰ ἀκόμη τὰ Ὀμηρικὰ ἔπη δὲν ἔχομεν τὸ πρῶτον στάδιον τῆς ἐλληνικῆς μυθολογίας, ἀλλ' ἀνάπτουζίν τινα πολὺ προκεχωρηκυῖαν, περιελθοῦσαν ἤδη εἰς ὠριμότητά τινα. Ὁ μῦθος τοῦ Σισύφου, ὅστις ὑπῆρξεν υἱὸς τοῦ Λιόλου, ἀδελφὸς τοῦ Κρηθέως, Ἀθάμαντος καὶ Σαλμωνέως, καὶ πρῶτος βασιλεὺς τῆς Κορίνθου, ἀνήκει εἰς τὴν ἀπωτάτην ἀρχαιότητα. Χωρὶον ἐκ τῆς Ὀδυσσεΐας παριστᾷ αὐτὸν ἐν τῷ Ταρτάρῳ σκληρῶς καταδεδικασμένον εἰς αἰωνίαν τιμωρίαν, κυλίοντα δηλονότι πρὸς τὴν κορυφὴν ὄρους ὀγκώδη λίθον, ὃν μόλις κατορθοῖ ν' ἀναβιβάσῃ, ὅτε αἰφνης οὗτος ἐπαναπίπτει ἐπὶ τοῦ πεδίου, οὕτως ὥστε ὁ τάλας ἀναγκάζεται νὰ ἐπαναλαμβάνῃ ἐπ' ἀπειρον τὸν ἀσκοπον τοῦτον ἀγῶνα : (Ὀδ. λ, 593—600).

Καὶ μὴν Σίσυφον εἰσεῖδον, κρατέρ' ἄλγε' ἔχοντα,  
 λαῶν βαστάζοντα πελώριον ἀμφοτέρησιν.

Ἢ τοι ὁ μὲν σκηριπτόμενος χερσίν τε ποσίν τε  
 λαῶν ἄνω ὄθεσκε ποτὶ λόφον ἀλλ' ὅτε μέλλοι  
 ἄκρον ὑπερβαλέειν, τότε ἀποστρέψασκε κραταίῃς  
 αὐτίς ἔπειτα πέδονδε κυλίνδετο λαῶν ἀναιδής.  
 Αὐτὰρ ὁ γ' ἄψ ὄσασκε τιτανόμενος, κατὰ δ' ἰδρῶς  
 ἔρρεεν ἐκ μελέων, κονίη δ' ἐκ κρατὸς ὀρώρειν.

Ὁ Ὅμηρος ἀποσιωπᾷ τὸ αἴτιον τῆς φρικώδους ταύτης ποινῆς, ἀλλ' ἡμεῖς δυνάμεθα νὰ ἐξαγάγωμεν αὐτὸ ἐκ διαφόρων παραδόσεων μεταγενεστέρων, ἀναφερουσῶν περὶ τοῦ Σισύφου ὅτι οὗτος ἀπετόλμησε ν' ἀποκαλύψῃ εἰς τὸν Ἀσωπὸν, εἰς μάτην πλανώμενον πρὸς ἀναζήτησιν τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ Αἰγίνης, τὸ ὄνομα τοῦ ἄρπαγος, ἦτοι αὐτὸν τοῦτον τὸν Δία, ὅστις θυμωθεὶς ἐπεδίκασε τὸν Σίσυφον τῷ Θανάτῳ<sup>2</sup>. Ἀλλ' ὁ Θάνατος δεσμευθεὶς δι' ἀλύσεων ὑπὸ τοῦ πονηροῦ Σισύφου δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐλκύσῃ αὐτὸν εἰς τὸν Ἅδην, εἰμὴ μόνον μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν του

<sup>1</sup> Mit. Gr. Ergoί σ. 7 κ. ε.

<sup>2</sup> Ἀπολλοδ. Βιβλιοθ. I, 9, 3.

τῆ ἐπεμβάσει τοῦ Ἄρεως<sup>1</sup>. οὐχ ἤττον ὁμοίως πρὶν ἢ ὁ Σίσυφος ἀποθάνῃ παρήγγειλε μετὰ λεπτῆς πονηρίας εἰς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ν' ἀφήσῃ αὐτὸν ἄταφον. Ὡς ἐκ τούτου αἰτιώμενος παρὰ τῷ Ἄδῃ καὶ τῇ Περσεφόνῃ ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ταύτῃ ἀμελείᾳ, κατώρθωσε νὰ ἐπανάδῃ ἐπὶ τινα καιρὸν τὸ φῶς, οὐδ' ἠθέληεν ἐπιστρέψῃ πάλιν, ἂν δὲν ἠναγκάζετο νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὴν βίαν τοῦ Ἑρμοῦ.

Διάφοροι μυθολόγοι ὡς ὁ Hartung, ὁ Preller, ὁ Decharme, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν ὅτι ἡ πόλις τῆς Κορίνθου ἔτρεφεν ἰδιαιτέραν λατρείαν εἰς τὰς θεότητας τῆς θαλάσσης τῆς διαβρεχούσης ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν τὸν ἰσθμὸν παρ' ὃν αὕτη κεῖται, εἰκάζουσιν ἐν τῷ Σισύφῳ θεὸν τινα τῶν κυμάτων. ὁ Preller δ' ἰδίως φρονεῖ ὅτι ἡ ποινή εἰς ἣν ὁ ἥρωας τυγχάνει αἰωνίως καταδεδικασμένος, ὑποδηλοῖ τὴν εἰκόνα τῆς μαινομένης θαλάσσης, ἧς τὰ κύματα ἀνυψοῦνται τὰ μὲν ἐπὶ τῶν δὲ ἀνορθούμενα.

Εἶναι πιθανὸν ὅτι τοιαύτη τις ἐρμηνεία ἐδόθη μόνον διὰ τὸν λόγον ὅτι ὁ Σίσυφος ὑπῆρξε πατὴρ τοῦ Γλαύκου ἐναλίου θεοῦ· ἡμεῖς ὁμοίως διστάζομεν νὰ παραδεχθῶμεν αὐτήν. Ἐπισκοπούμενων ἀπλῶς ἀμφοτέρων τῶν φυσικῶν τούτων φαινομένων, παρατηρεῖται πράγματι ποιά τις ὁμοιότης μεταξὺ τοῦ πρὸς τὰ ἄνω κυλισμένου λίθου τοῦ μεθ' ὀρμῆς ἐπαναπίπτοντος ἐπὶ τοῦ πεδίου καὶ τῶν συνωθουμένων κυμάτων, ἅτινα κατόπιν πλαταγίζουσιν ἐπὶ τῆς ἀκτῆς. Οὐχ ἤττον ὁμοίως ἐν τῇ συγκρίσει ταύτῃ διεκφεύγει ἡ ἐσωτάτη ἐννοία τοῦ μύθου, ὁ λόγος τῆς τηλικαύτης ποινής τῆς ἐπιβληθείσης ὑπὸ τοῦ χολωθέντος θεοῦ, πρὸς τούτοις δὲ ἀμελεῖται ἡ διαφορὰ τῶν δύο κινήσεων.

Τῷ Foresti ἐξ ἐναντίας φαίνεται εὐφραδέστερα καὶ μᾶλλον πιθανὴ ἡ γνώμη τοῦ Cox<sup>2</sup> ἀπεκδεχομένου τὸν Σίσυφον ὡς ἡλιακὸν τινα ἥρωα καὶ ἀναγνωρίζοντος ἐν τῷ λίθῳ, ὃν αὐτός εἶναι ἠναγκασμένος ν' ἀναβιβάσῃ, μέχρι τῆς κορυφῆς τοῦ ὄρους ἐξ ἧς πάλιν ἐπαναπίπτει, τὴν εἰκόνα τοῦ ἡλίου, ὅστις ἀνυψοῦται μέχρι τοῦ ζενίθ, ἐξ οὗ ταχύτατα κατέρχεται καὶ δύνει τὴν ἐσπέραν.

Ἄλλ' ὁμοίως καὶ ἡ ὑπόθεσις αὕτη φαίνεται ἀπορριπτέα, καθ' ὅσον οὐδεμία ὑπάρχει χρόνου διαφορὰ εἰς τὴν ἀνοδὸν καὶ κάθοδον τοῦ ἡλίου, ὥστε καὶ οὐδεμία διαφορὰ κινήσεως ὑπάρχει, ἐνῶ, ἐπαναλαμβάνω, ἐν τῇ ποινῇ τοῦ Σισύφου βλέπομεν ἀκριβῶς διακεκριμένα τὰ στοιχεῖα τῆς κινήσεως,

<sup>1</sup> Φερεκύδου Σχολ. εἰς Ὅμηρ. Ἰλ. Ζ. 153.

<sup>2</sup> The Myth. of the Ar. Nat. σ. 185, 262.

ἄπερ προσελκύουσι πάραυτα τὴν προσοχὴν καὶ ἄτινα πρωτίστως ὀφείλομεν νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅπως ἐξακριβώσωμεν τὴν σημασίαν τοῦ ὄλου.

Ἐπάρχει ἐν τῇ φύσει ὑψίστη δύναμις τὰ πάντα τολμῶσα καὶ τὰ πάντα νικῶσα. Αὕτη ἡ δύναμις ἦτο πεπροσωποποιημένη ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ἐν τῷ Διὶ ὑπάτῳ, ὑψίστῳ. Πάντες προσεκύνουν καὶ ἐλάτρευον αὐτόν, προσφέροντες θυσίας καὶ ἐξιλασμούς. Οὐαὶ τῷ ἀποτολμῶντι νὰ ἐξαναστῆ κατ' αὐτοῦ ἢ ν' ἀθετήσῃ τὰς βουλὰς αὐτοῦ. Μάτην ἀπεπειράθησαν νὰ εἰσδύσωσιν εἰς τὸν οὐρανὸν ὁ Τυφὼν καὶ ὁ Καπανεύς, ἀμφοτέροι· συνετρίβησαν βληθέντες ὑπὸ τοῦ κεραυνοῦ τοῦ χολωθέντος μαιμάκτου θεοῦ.

Ἐτι ὀδυνηρότερα ὑπῆρξεν ἡ τύχη τοῦς Προμηθεῶς ἀποτολμήσαντος ν' ἀφαιρέσῃ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ τὸ πῦρ τοῦ περιλάμπρου φωτός καὶ νὰ κομίσῃ τοῖς ἀνθρώποις τεχνικοῦτον θησαυρόν. Ἀπηνῆς γύψ καταβιβρώσκει τὸ ἥπαρ τοῦ ἀτυχοῦς δεσμώτου ἐπὶ τῶν ἀξένων βράχων τοῦ Καυκάσου. Καὶ ὁ Σίσυφος ὑφίσταται ἐν τῷ Ἄδῃ παινὴν σκληροτάτην ἔνεκα τῆς ἀκριτομυθίας αὐτοῦ ἐπὶ βλάβῃ τῆς θεότητος. Τοιοῦτοτρόπως ὁ παντοδύναμος θεὸς ἐξέρχεται τροπαιοῦχος κατὰ τοὺς μετὰ τῶν ἀνθρώπων ἀγῶνας. Συγχρόνως ὁ τιμωρὸς οὗτος θεὸς θριαμβεύων δεινὴν ὑφίσταται ἀφ' ἑτέρου ζημίαν διὰ τῆς ἀπωλείας μέρους τῆς ἐξουσίας καὶ τοῦ μεγαλείου εἰς τὰ ὄμματα τῶν ἀνθρώπων, ἐνῶ ἐξ ἐναντίας ὁ ἀντιμετωπίζων τὴν μῆνιν αὐτοῦ καὶ θυσιαζόμενος ἥρωϊς καθίσταται πρόξενος παρὰ τοῖς θνητοῖς ὑπερόχων εὐεργετημάτων, ὅσάκις ἀποφεύγων νὰ περιφρονήσῃ, ὑπεροπτικῶς πᾶσαν σύνεσιν, ὡς ὁ Τυφὼν καὶ ὁ Καπανεύς, δρᾷ περιεσκεμμένως καὶ ἀπὸ χρηστοῦ συνειδότης. Οὐδὲ δύνανται τοιαῦτα χρῆσται ἐνέργειαι ν' ἀποβῶσι φροῦδαι, τὸναντίον μάλιστα θ' ἀποτελέσωσι τὸ πρῶτον βῆμα πρὸς ἀνίχνευσιν τῆς ἀληθείας καὶ πρὸς θρίαμβον τῆς προόδου, ἣν ἕτεροι μᾶλλον εὐτυχεῖς θέλουσιν περιαγάγει, ἐναντίον πάσης ἀντιδρώσης δυνάμεως, εἰς πλήρη τελειότητα. Αὐτὸ τοῦτο συμβαίνει καὶ εἰς τὸν ἡμέτερον ἥρωϊα προσπαθοῦντα διὰ τῆς περινοίας αὐτοῦ νὰ ματαιώσῃ τὴν αὐθαίρετον βίαν. Τυφόντι τὸ ὄνομα Σίσυφος ὑποδεικνύει σοφὸν ἐκ τοῦ θέματος σοφός, ἐξ οὗ Σί-σοφος<sup>1</sup> (πρὸ βλ. σέσυφος· πανοῦργος, παρὰ Ἡσυχίῳ), καθ' ὃν τρόπον τὸ Προμηθεὺς ἐκ τῆς ρίζης μανθ, μηθ, προσέλαβεν ἠθικὴν ἐννοιαν ὑποδηλοῦσαν τὴν συγκίνησιν καὶ τὴν ταραχὴν τοῦ διαλογιζομένου νοῦ. Πλὴν τούτου ὁ Σίσυφος κέκτῃται

<sup>1</sup> Ὁ τύπος σί-συφος ἔχει ἀναδίπλωσιν τῆς πρώτης συλλαβῆς τοῦ θέματος καὶ ἀνομοίωσιν τοῦ φωνήεντος. (Σ. Σ.)

ἀφρονίαν συμβουλῶν παικίλων. Ὁ Ἡσίοδος τὸν ἀποκαλεῖ *Λιολομήτην*<sup>1</sup> καὶ ὡς τιοῦτος παρὰ τοῖς ἀρχαίοις συνδυάζεται μετὰ τοῦ Ὀδυσσεύος<sup>2</sup>, ἥρωος διαβοήτου ἐπὶ φρονήσει καὶ πανουργίᾳ ἐν τῷ ἐλληνικῷ στρατῷ. Ἀλλ' ὡσπερ εἰς τὸν Ὀδυσσεύα, ἀνυψωθέντα διὰ τῆς ἀλώσεως τοῦ Ἰλίου εἰς τὸν κολοφῶνα τῆς δόξης καὶ τῆς ἰσχύος, καθίσταται ἄγονος πᾶσα τέχνη καὶ πανουργία καὶ ἐπὶ μακρὸν χρόνον ριπτάζεται ἀπανταχοῦ ὑπὸ τῆς τύχης, διότι προσέβαλε θεὸν τινα, τιουτοτρόπως εἰς μάτην ὁ Σίσυφος «κέρδιτος γένοι' ἀνδρῶν»<sup>3</sup> τὰ κωλύματα τὰ φούμενα ἐκ τῆς κακοβουλίας, τῆς αἰσχροτήτος καὶ τῆς χαμερπείας παραλύουσι τὴν ἄλλως τε ἀδύνατον φύσιν τῶν ἀνθρώπων· ἡ θεότης ἡ ἀπεικονιζομένη ἐν τοῖς κωλύμασι τούτοις καταδικάζει αὐτὸν εἰς θάνατον καὶ ἀνευ οὐδενὸς οἴκτου πρὸς ἐκείνον ὅστις τοσοῦτον ἐπέδειξεν οἴκτον εἰς τοὺς ἄλλους<sup>3</sup>, ἐπιβάλλει αὐτῷ ἐν τῇ ἄλλῃ ζωῇ χαλεπὴν καὶ ἀπνηεστάτην ποινὴν, διότι αἰσθάνεται ὅτι ἡ νίκη δὲν ὑπῆρξε τελεία, καθ' ὅσον ἡ ἀλήθεια ἧς ὁ Σίσυφος τυγχάνει κομιστῆς ἐξέχυσε τὸ φῶς αὐτῆς καὶ μάλιστα ἠθικῶς ἐθριάμβευσεν.

Ἡ ποινὴ τοῦ Σισύφου ἀπεικονίζει τὰ διάφορα στάδια τοῦ διεξαγομένου ἀγῶνος, τὰς διαφόρους ἀποπείρας ἅς τῷ ὑπαγορευεῖ ἡ προνοητικὴ αὐτοῦ φρόνησις ἵνα τύχη τῆς σωτηρίας, ἀλλὰ συγχρόνως εἶναι καὶ ἀπεικόνισις τῆς ὀδυνηρᾶς ἐρεύνης τῆς ἀληθείας ἐκ μέρους τοῦ σοφοῦ, ἣν οὐδὲν κώλυμα δύναται ν' ἀναχαιτίσῃ. Ὁ ὄγκος ὁ ὠθούμενος πρὸς τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους ἀπεικονίζει τὰς συνεχεῖς προσπαθείας τὰς τολμηρὰς καὶ ἐμπαθεῖς πρὸς κτήσιν τῆς γνώσεως, ἣν ἐπιποθεῖ ὁ ἄνθρωπος ἀμέριστον καὶ τελείαν.

Ἡ ἱστορία διδάσκει, πόσοι κατεστράφησαν φθάσαντες εἰς τὴν κτήσιν τῆς ἀληθείας ἢ καὶ μόνον διιδόντες αὐτὴν μακρόθεν.

Τὸ ἀμάρτημα συνίσταται κατὰ τὸν μῦθον ἐν αὐτῇ τῇ ζητήσει τῆς ἀληθείας· διότι ἑαυτὸν βλάπτει ὅστις διὰ μέσου τοῦ σκότους τῆς ἀμαθίας προσπαθεῖ νὰ καταλάβῃ δεσπόζουσαν θέσιν.

(Κατὰ τὸ ἰταλικὸν τοῦ Salvatore Rossi ἐκ τῆς Riv. di Storia antica).

<sup>1</sup> Ἀπόσπ. 32.

<sup>2</sup> Βλ. κυρίως Σοφ. Φιλοκτ. 417, ἐνθα ὁ Ὀδυσσεὺς καλεῖται υἱὸς τοῦ Σισύφου.

<sup>3</sup> Ὁ μῦθος διηγεῖται ὅτι ὁ Σίσυφος ἔθαψε τὸν Μελικέρτην υἱὸν τοῦ Ἀθάμαντος καὶ παρέσχε συγγνώμην εἰς τὸν Αὐτόλυκον καίπερ ἀποδείξας αὐτὸν ληστήν.